



# Einwohnergemeinde Eptingen Rechnung 2013

Ausgabe 15. April 2014



## Inhaltsverzeichnis Jahresrechnung

	Seite
1. Erläuterungen zur Rechnungslegung öffentlicher Haushalte	2
2. Die Jahresrechnung im Überblick	3
3. Ergebnisübersicht	4
4. Finanzierungsausweis	5
5. Zusammenzug Laufende Rechnung - Funktionale Gliederung	6
6. Zusammenzug Laufende Rechnung - Artengliederung	7 - 9
7. Detailauszug Laufende Rechnung	10-26
8. Zusammenzug Investitionsrechnung - Funktionale Gliederung	27
9. Zusammenzug Investitionsrechnung - Artengliederung	28
10. Detailauszug Investitionsrechnung	29 - 30
11. Zusammenzug Bestandesrechnung	31
12. Bestandesrechnung	32 - 34
13. Bemerkungen des Gemeinderates	35 - 36
14. Abschreibungstabelle	37 - 38
15. Verzeichnis zur Investitionsrechnung über die Sondervorlagen- und Voranschlagsbeschlüsse	39
16. Verzeichnis der Anlagen des Finanzvermögens	40
17. Verzeichnis der Anlagen des Verwaltungsvermögens	41 - 42
18. Verzeichnis der mittel- und langfristigen Schulden	43
19. Verzeichnis der Eventualverpflichtungen und -guthaben	44
20. Verzeichnis der privatrechtlichen Zweckbindungen	45
21. Angabe über die Verwendung des Ertragsüberschusses / Anträge des Gemeinderates	46
22. Bericht der Rechnungsprüfungskommission	47
23. Nachweis der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung	48

## **Erläuterungen zur Rechnungslegung öffentlicher Haushalte**

Die folgenden Erklärungen dienen zum besseren Verständnis der Gemeinderechnung. Wesentliches Merkmal der Rechnung eines öffentlichen Haushaltes - im Gegensatz zur Rechnung eines Privatunternehmens - ist die Zweiteilung der Verwaltungsrechnung in eine Laufende Rechnung" und in eine „Investitionsrechnung“.

### **Laufende Rechnung**

Die Laufende Rechnung ist das Pendant zur Erfolgsrechnung. Sie enthält den jährlich wiederkehrenden Aufwand und Ertrag. Bei der Budgetierung bildet die Entwicklung des Saldos (Aufwand-/Ertragsüberschuss) eines der wesentlichen Elemente für die Festlegung des Steuerfusses.

### **Investitionsrechnung**

Die Investitionsrechnung enthält diejenigen Finanzvorfälle, die das Verwaltungsvermögen verändern. Ausgaben erfolgen für den Erwerb, die Erstellung, die Verbesserung oder die Sanierung von Sachgütern des Verwaltungsvermögens. Einnahmen resultieren aus der Veräusserung von Verwaltungsvermögen oder aus Beiträgen Dritter an Ausgaben der Gemeinde (Bsp. Anwänderbeiträge). Die Nettoinvestitionen sind als Verwaltungsvermögen zu aktivieren. Sie unterliegen anschliessend der Abschreibungspflicht.

### **Abschreibungen**

Abschreibungen beinhalten die Entwertung des Vermögens; es findet kein Geldverkehr statt. Es ist zwischen den gesetzlich vorgeschriebenen, so genannt ordentlichen Abschreibungen zu 10 Prozent des Restbuchwertes per 1.1. sowie den so genannt zusätzlichen Abschreibungen zu unterscheiden. Mittels Abschreibung wird der Entwertung getätigter Investitionen Rechnung getragen, und es wird eine angemessene Selbstfinanzierung der Gemeinde sichergestellt. Grundsätzlich gilt der genannte Abschreibungssatz von 10 Prozent, in den Spezialfinanzierungen

Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung gilt ein Satz von 8 Prozent.

### **Steuerfinanzierter Bereich**

Dieser umfasst alle über allgemeine Steuern zu deckenden Aufgabenbereiche des Gemeinwesens: Verwaltung, Öffentliche Sicherheit, Bildung, Soziale Wohlfahrt, Verkehr u.a. Die Summe dieser Aufwands- und Ertragsposten in der Laufenden Rechnung machen das Jahresergebnis aus, welches bei einem positiven Saldo das Eigenkapital der Gemeinde erhöht bzw. bei einem negativen Saldo vermindert.

### **Gebührenfinanzierte Bereiche**

Die sog. Spezialfinanzierungen sind diejenigen Bereiche im Aufgabenspektrum der Gemeinde, welche zwingend nicht durch Steuern, sondern durch separate Gebühren finanziert werden müssen. Von Gesetzes wegen sind als Spezialfinanzierung die Gemeinschaftsantennenanlage (Funktion 320), die Wasserversorgung (700), die Abwasserbeseitigung (710) sowie die Abfallbeseitigung (720) zu führen. Weitere Spezialfinanzierungen kann die Gemeinde selber auf der Grundlage eines Reglementes bestimmen (z.B. Kinder und Jugendzahnpflege, Hundehaltung oder Wärmeverbund). Um die Querfinanzierung dieser Bereiche durch allgemeine Steuermittel zu verhindern, werden die entsprechenden Funktionen im Rahmen des Rechnungsabschlusses neutralisiert", und ihr Saldo mit dem Kapitalkonto der jeweiligen Spezialfinanzierung verrechnet. Aufwand und Ertrag der Spezialfinanzierung sind damit gleich hoch, die Funktionen der Spezialfinanzierungen sind saldoneutral. Das Gesamtergebnis der Rechnung ist deshalb gleich dem Ergebnis des steuerfinanzierten Bereichs.

## Die Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Eptingen im Überblick

Die Rechnung 2013 schliesst bei einem Ertrag von Fr. 2'083'651.31 und einem Aufwand von Fr. 2'058'213.36 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 25'437.95 ab.

Im Abschluss enthalten sind ausserordentliche Abschreibungen von 29'959 Franken. Der gesamte Betrag für die Erstellung der Machbarkeitsstudien und der Verkaufs-dokumentation von Schulhaus, Verwaltung und Friedheim wurde in der Rechnung 2013 abgeschrieben. Gegenüber dem budgetierten Fehlbetrag von Fr. 68'997 schliesst die Rechnung um 94'434.95 Franken besser ab. Im Abschluss enthalten sind auch die vorgeschriebenen ordentlichen Abschreibungen (10% vom Anlagevermögen, 8% bei den Spezialfinanzierungen Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung).

Nicht zuletzt auf Grund der gesunkenen Einwohnerzahl fiel der Finanzausgleich und der Beitrag aus dem Finanzausgleichsfond 87'125.51 Franken tiefer wie budgetiert, und gar 147'310 Franken tiefer wie im Vorjahr aus.

Den Investitionsausgaben von Total 89'495.57 Franken standen Einnahmen von 69'864.47 Franken gegenüber.

Die Nettoinvestitionen betragen damit tiefe 19'631.10 Franken.

Das Ergebnis der Laufenden Rechnung wurde im Vergleich zum Voranschlag durch folgende Position beeinflusst (Saldi gerundet):

	Mehraufwand Minderertrag	Minderaufwand Mehrertrag
<b>3 Aufwand</b>		
30 Personalaufwand		20'912 Fr.
31 Sachaufwand		175'038 Fr.
32 Passivzinsen		8'275 Fr.
330 Abschreibungen Finanzvermögen		
331 Ordentliche Abschreibungen		379 Fr.
332 Zusätzliche Abschreibungen	29'959 Fr.	
334 Steuerabschreibungen		18'847 Fr.
35 Entschädigungen an Gemeinwesen		31'754 Fr.
36 Eigene Beiträge		62'143 Fr.
38 Einlagen in Sonderfinanzierungen	11'436 Fr.	
39 Interne Verrechnungen	4'430 Fr.	
<b>4 Ertrag</b>		
40 Steuereinnahmen	22'787 Fr.	
41 Regalien und Konzessionen		177 Fr.
42 Vermögenserträge		4'393 Fr.
43 Entgelte		15'861 Fr.
44 Beiträge ohne Zweckbindung	87'126 Fr.	
45 Rückerstattungen Gemeinwesen		1'906 Fr.
46 Beiträge für eigene Rechnung	1'287 Fr.	
48 Entnahmen aus Sonderfinanzierungen	92'655 Fr.	
49 Interne Verrechnungen		4'430 Fr.
Total	249'679 Fr.	344'114 Fr.
<b>Saldo Verbesserungen</b>	<b>94'435 Fr.</b>	

# Ergebnisse

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
<b>Laufende Rechnung</b>	<b>2'083'651.31</b>	<b>2'083'651.31</b>	<b>2'329'737</b>	<b>2'329'737</b>	<b>2'421'339.24</b>	<b>2'421'339.24</b>
Total Aufwand und Ertrag	2'058'213.36	2'083'651.31	2'329'737	2'260'740	2'366'783.45	2'421'339.24
Ertragsüberschuss	25'437.95				54'555.79	
Aufwandüberschuss				68'997		
<b>Investitionsrechnung</b>	<b>89'495.57</b>	<b>89'495.57</b>	<b>86'500</b>	<b>86'500</b>	<b>216'911.55</b>	<b>216'911.55</b>
Total Ausgaben und Einnahmen	89'495.57	69'864.47	86'500	76'000	216'911.55	311.80
Zunahme der Nettoinvestitionen		19'631.10		10'500		216'599.75
<b>Finanzierung</b>	<b>117'261.05</b>	<b>140'987.65</b>	<b>79'497</b>	<b>103'347</b>	<b>216'599.75</b>	<b>242'969.75</b>
Zunahme der Nettoinvestitionen	19'631.10		10'500		216'599.75	
Ord. Abschreibungen VV		85'590.85		85'970		74'002.45
Zus. Abschreibungen VV		29'958.85				660.00
Aufwandüberschuss LR			68'997			
Ertragsüberschuss LR		25'437.95				54'555.79
Finanzierungsüberschuss	97'629.95					
Finanzierungsfehlbetrag				17'377		113'751.51
<b>Kapitalveränderung</b>	<b>210'852.12</b>	<b>187'125.52</b>	<b>179'347</b>	<b>155'497</b>	<b>243'281.55</b>	<b>216'911.55</b>
Finanzierungsüberschuss		97'629.95				
Finanzierungsfehlbetrag			17'377		113'751.51	
Aktivierungen		89'495.57		86'500		216'911.55
Passivierungen	185'414.17		161'970		74'974.25	
Zunahme des Kapitals	25'437.95				54'555.79	
Abnahme des Kapitals				68'997		

# Finanzierungsausweis

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

	<b>Mittelherkunft</b> (Abnahme von Aktiven, Zunahme von Passiven)	<b>Mittelverwendung</b> (Zunahme von Aktiven, Abnahme von Passiven)
Finanzierungsüberschuss der Verwaltungsrechnung	97'629.95	0.00
Finanzierungsfehlbetrag der Verwaltungsrechnung	0.00	0.00
Übertrag v. Sonderfinanzierung	0.00	69'864.47
100 Flüssige Mittel	0.00	331'028.97
101 Guthaben	130'400.49	0.00
102 Anlagen	0.00	349.65
104 Transitorische Aktiven	52'214.27	0.00
180 Vorschüsse für Spezialfinanzierungen	0.00	0.00
200 Laufende Verpflichtungen	52'838.05	0.00
201 Kurzfristige Schulden	0.00	0.00
202 Mittel- und langfristige Schulden	0.00	70'000.00
203 Privatrechtliche Zweckbindung	0.00	0.00
204 Rückstellungen	0.00	0.00
205 Transitorische Passiven	68'174.00	0.00
280 Verpflichtungen gegenüber Spezialfinanzierungen	0.00	22'010.64
281 Fonds	0.00	1'594.10
282 Vorfinanzierungen	0.00	0.00
290 Übertragung Eigenkapital	25'437.95	0.00
<b>Total</b>	<b>426'694.71</b>	<b>494'847.83</b>

# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
<b>0</b> <b>Allgemeine Verwaltung</b> Nettoaufwand	<b>343'297.43</b>	<b>53'324.30</b> 289'973.13	<b>340'532</b>	<b>52'440</b> 288'092	<b>302'953.07</b>	<b>63'124.40</b> 239'828.67
<b>1</b> <b>Oeffentliche Sicherheit</b> Nettoaufwand	<b>78'991.64</b>	<b>46'217.35</b> 32'774.29	<b>108'148</b>	<b>43'760</b> 64'388	<b>58'610.27</b>	<b>42'178.80</b> 16'431.47
<b>2</b> <b>Bildung</b> Nettoaufwand	<b>591'016.60</b>	<b>3'808.60</b> 587'208.00	<b>606'100</b>	<b>606'100</b>	<b>878'220.15</b>	<b>23'654.40</b> 854'565.75
<b>3</b> <b>Kultur und Freizeit</b> Nettoaufwand	<b>88'260.10</b>	<b>3'861.20</b> 84'398.90	<b>104'820</b>	<b>1'100</b> 103'720	<b>85'178.85</b>	<b>1'750.00</b> 83'428.85
<b>4</b> <b>Gesundheit</b> Nettoaufwand	<b>176'381.70</b>	<b>20'448.30</b> 155'933.40	<b>206'200</b>	<b>31'560</b> 174'640	<b>179'268.80</b>	<b>19'675.45</b> 159'593.35
<b>5</b> <b>Soziale Wohlfahrt</b> Nettoaufwand	<b>109'998.25</b>	<b>15'500.00</b> 94'498.25	<b>135'060</b>	<b>135'060</b>	<b>119'432.70</b>	<b>1'447.50</b> 117'985.20
<b>6</b> <b>Verkehr</b> Nettoaufwand	<b>243'034.44</b>	<b>20'347.10</b> 222'687.34	<b>258'952</b>	<b>18'700</b> 240'252	<b>225'297.00</b>	<b>20'666.15</b> 204'630.85
<b>7</b> <b>Umwelt und Raumplanung</b> Nettoaufwand	<b>255'604.95</b>	<b>240'844.40</b> 14'760.55	<b>357'090</b>	<b>324'160</b> 32'930	<b>324'631.45</b>	<b>299'920.45</b> 24'711.00
<b>8</b> <b>Volkswirtschaft</b> Nettoaufwand	<b>44'761.80</b>	<b>13'008.49</b> 31'753.31	<b>37'200</b>	<b>12'850</b> 24'350	<b>24'391.41</b>	<b>13'072.51</b> 11'318.90
<b>9</b> <b>Finanzen und Steuern</b> Nettoertrag	<b>126'866.45</b> 1'539'425.12	<b>1'666'291.57</b>	<b>175'635</b> 1'600'535	<b>1'776'170</b>	<b>168'799.75</b> 1'767'049.83	<b>1'935'849.58</b>
<b>Total</b> Ertragsüberschuss Aufwandüberschuss	<b>2'058'213.36</b> 25'437.95	<b>2'083'651.31</b>	<b>2'329'737</b>	<b>2'260'740</b> 68'997	<b>2'366'783.45</b> 54'555.79	<b>2'421'339.24</b>
<b>T o t a l</b>	<b>2'083'651.31</b>	<b>2'083'651.31</b>	<b>2'329'737</b>	<b>2'329'737</b>	<b>2'421'339.24</b>	<b>2'421'339.24</b>

# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Artengliederung Einwohnergemeinde		Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>2'058'213.36</b>		<b>2'329'737</b>		<b>2'366'783.45</b>	
<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>363'722.20</b>		<b>384'634</b>		<b>883'186.30</b>	
300	Behörden und Kommissionen	63'580.95		78'750		82'596.20	
301	Löhne Verwaltungs-, Betriebspersonals	232'251.70		234'084		220'680.20	
302	Löhne Lehrkräfte					340'052.95	
305	Sozialversicherungsbeiträge	54'843.60		52'750		218'699.60	
306	Dienstkleider, Wohnungs- und Verpflegungszulagen	621.00		500			
308	Temporäre Arbeitskräfte	9'864.75		10'150		15'712.25	
309	Übriger Personalaufwand	2'560.20		8'400		5'445.10	
<b>31</b>	<b>Sachaufwand</b>	<b>427'867.47</b>		<b>602'905</b>		<b>451'503.38</b>	
310	Büro-, Schulmaterialien, Drucksachen	2'202.00		6'060		7'738.97	
311	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge	1'312.00		6'500		4'908.40	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	56'001.65		66'650		62'693.65	
313	Verbrauchsmaterialien	21'722.18		25'800		11'776.25	
314	Baulicher Unterhalt d. Dritte	139'461.90		186'160		166'115.01	
315	Übriger Unterhalt d. Dritte	12'736.95		26'000		17'772.35	
316	Mieten, Pachten, Benützungskosten	12'114.35		12'540		14'884.58	
317	Spesenentschädigungen	359.80		700		1'645.65	
318	Dienstleistungen, Honorare	177'419.04		266'805		161'425.87	
319	Übriger Sachaufwand	4'537.60		5'690		2'542.65	
<b>32</b>	<b>Passivzinsen</b>	<b>45'425.30</b>		<b>53'700</b>		<b>47'427.05</b>	
321	Zinsen auf Steuern	1'656.95		1'700		1'284.55	
322	Mittel-+ langfristige Schulden	43'768.35		52'000		46'142.50	
<b>33</b>	<b>Abschreibungen</b>	<b>120'702.70</b>		<b>109'970</b>		<b>89'196.00</b>	
331	Verwaltungsvermögen - ordentliche Abschreibungen	85'590.85		85'970		74'002.45	



# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Artengliederung Einwohnergemeinde		Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
332	Verwaltungsvermögen - zusätzliche Abschreibungen	29'958.85				660.00	
334	Steuerabschreibungen	5'153.00		24'000		14'533.55	
<b>35</b>	<b>Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	<b>703'446.70</b>		<b>735'201</b>		<b>462'806.80</b>	
351	Kantone	81'440.20		102'100		95'920.45	
352	Gemeinden	607'024.50		617'901		344'504.35	
353	Zweckverbände	14'982.00		15'200		22'382.00	
<b>36</b>	<b>Eigene Beiträge</b>	<b>318'998.79</b>		<b>381'142</b>		<b>340'379.97</b>	
361	Kantone	88'655.00		89'960		110'943.00	
362	Gemeinden	9'667.00		10'700		10'197.00	
363	Zweckverbände	39'273.29		58'732		44'769.62	
365	Private Institutionen	162'263.40		180'750		149'131.70	
366	Private Haushalte	19'140.10		41'000		25'338.65	
<b>38</b>	<b>Einlagen in Sonderfinanzierungen</b>	<b>11'435.65</b>				<b>14'251.85</b>	
380	Einlagen in Spezialfinanzierungen	11'435.65				14'251.85	
<b>39</b>	<b>Interne Verrechnungen</b>	<b>66'614.55</b>		<b>62'185</b>		<b>78'032.10</b>	
390	Verrechneter Personalaufwand	38'500.00		38'500		42'500.00	
392	Verrechnete Kapitaldienste	28'114.55		23'685		35'532.10	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>2'083'651.31</b>		<b>2'260'740</b>		<b>2'421'339.24</b>
<b>40</b>	<b>Steuereinnahmen</b>		<b>644'912.60</b>		<b>667'700</b>		<b>760'622.05</b>
400	Einkommens-, Vermögenssteuern		571'106.55		628'700		697'357.60
401	Ertragssteuern		37'166.25		14'300		36'243.75
402	Kapitalsteuern		36'639.80		24'700		27'020.70
<b>41</b>	<b>Regalien und Konzessionen</b>		<b>10'367.00</b>		<b>10'190</b>		<b>10'228.00</b>
410	Regalien und Konzessionen		10'367.00		10'190		10'228.00

# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Artengliederung	Einwohnergemeinde	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>42</b>	<b>Vermögenserträge</b>		<b>144'562.97</b>		<b>140'170</b>		<b>151'770.53</b>
421	Verzugszinsen Steuern		11'469.35		10'000		10'305.00
422	Kapitalerträge des Finanzvermögens		1'999.97		4'000		3'317.38
423	Liegenschaften des Finanzvermögens		109'563.35		105'000		110'088.45
427	Liegenschaften des Verwaltungsvermögens		21'530.30		21'170		28'059.70
<b>43</b>	<b>Entgelte</b>		<b>264'740.51</b>		<b>248'880</b>		<b>245'313.55</b>
430	Ersatzabgaben		22'329.20		24'000		22'415.80
431	Gebühren für Amtshandlungen		8'372.90		7'300		5'614.55
434	Andere Benützungsgebühren, -leistungen		186'147.66		182'200		190'308.40
435	Verkäufe		3'290.00				470.00
436	Rückerstattungen		44'600.75		35'380		26'504.80
<b>44</b>	<b>Beiträge ohne Zweckbindung</b>		<b>756'474.49</b>		<b>843'600</b>		<b>903'784.51</b>
441	Finanzausgleich		597'618.00		643'440		703'440.00
444	Finanzausgleichsfonds		158'715.00		200'000		200'000.00
449	Übrige Beiträge		141.49		160		344.51
<b>45</b>	<b>Rückerstattungen Gemeinwesen</b>		<b>6'406.00</b>		<b>4'500</b>		<b>28'659.40</b>
451	Kantone		2'906.00		1'000		1'505.00
452	Gemeinden		3'500.00		3'500		27'154.40
<b>46</b>	<b>Beiträge für eigene Rechnung</b>		<b>154'532.80</b>		<b>155'820</b>		<b>161'921.30</b>
461	Kantone		154'532.80		155'820		161'921.30
<b>48</b>	<b>Entnahmen aus Sonderfinanzierungen</b>		<b>35'040.39</b>		<b>127'695</b>		<b>81'007.80</b>
480	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		33'446.29		127'695		81'007.80
481	Entnahmen aus Fonds		1'594.10				

# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

---

Artengliederung	Einwohnergemeinde	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>49</b>	<b>Interne Verrechnungen</b>		<b>66'614.55</b>		<b>62'185</b>		<b>78'032.10</b>
490	Verrechneter Personalaufwand		38'500.00		38'500		42'500.00
492	Verrechnete Kapitaldienste		28'114.55		23'685		35'532.10

---

# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>343'297.43</b>	<b>53'324.30</b>	<b>340'532</b>	<b>52'440</b>	<b>302'953.07</b>	<b>63'124.40</b>
<b>01</b>	<b>Legislative und Exekutive</b>	<b>65'439.00</b>		<b>77'700</b>		<b>69'220.15</b>	
<b>011</b>	<b>Gemeindeversammlung</b>	<b>11'068.05</b>		<b>14'500</b>		<b>8'655.50</b>	
300	Wahlbüro	3'790.95		6'000		3'946.95	
300.01	Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission	2'492.50		2'500		2'060.00	
310	Büromaterialien, Drucksachen	0.00		1'200		0.00	
318	Porti, Spesen u. Gebühren	1'595.00		1'700		1'464.40	
319	Übriger Sachaufwand	0.00		100		0.00	
319.01	Gratulationen, Verabschiedungen	3'189.60		3'000		1'184.15	
<b>012</b>	<b>Gemeinderat, Kommissionen</b>	<b>54'370.95</b>		<b>63'200</b>		<b>60'564.65</b>	
300	Honorare Gemeinderat	49'272.50		55'000		52'732.50	
305	Sozialversicherungsbeiträge	3'101.45		3'000		3'030.25	
309	Übriger Personalaufwand	1'637.20		4'800		3'966.80	
317	Spesen Gemeinderat	359.80		200		835.10	
319	Übriger Sachaufwand	0.00		200		0.00	
<b>02</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>277'858.43</b>	<b>53'324.30</b>	<b>262'832</b>	<b>52'440</b>	<b>233'732.92</b>	<b>63'124.40</b>
<b>020</b>	<b>Gemeindeverwaltung</b>	<b>277'858.43</b>	<b>53'324.30</b>	<b>262'832</b>	<b>52'440</b>	<b>233'732.92</b>	<b>63'124.40</b>
301	Löhne Verwaltungspersonal	148'171.05		148'982		138'063.95	
305	Sozialversicherungsbeiträge	33'851.10		31'000		25'381.25	
308	Temporäre Arbeitskräfte	3'500.00		3'900		3'579.75	
309	Übriger Personalaufwand	291.80		2'000		856.90	
310	Büromaterial, Drucksachen	2'202.00		4'860		4'261.87	
311	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge	0.00		1'500		288.40	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	13'849.85		11'000		12'377.80	
313	Verbrauchsmaterialien	92.94		200		103.00	
313.01	Reinigungsmaterial	597.10		700		634.40	

# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
314	Baulicher Unterhalt d. Dritte	2'211.45	6'000		3'407.15	
315	Übriger Unterhalt d. Dritte	150.15	1'000		85.30	
316	Miete Software	7'389.35	8'000		7'389.35	
316.01	Miete/Leasing Kopierer	2'955.00	2'960		6'415.23	
317	Spesenentschädigungen	0.00	100		0.00	
318	Dienstleistungen, Honorare	13'123.55	13'620		12'361.70	
318.01	Porti, Spesen und Gebühren	2'878.24	4'000		3'125.57	
318.03	EDV-Wartung/-versicherung	0.00	3'020		145.80	
319	Übriger Sachaufwand	1'348.00	1'390		1'358.50	
331	Abschreibungen Liegenschaften	0.00	1'800		0.00	
332	Liegenschaften Verwaltung zusätzliche Abschreibungen	29'956.85	0		647.00	
351	Entschädigung an Kanton	15'290.00	16'800		13'250.00	
427	Liegenschaften des Verwaltungsvermögens		2'400.00	2'400		9'290.00
427.01	Liegenschaftserträge Gde.haus		6'240.00	6'240		6'240.00
431	Gebühren für Amtshandlungen		2'255.00	1'000		1'290.00
431.01	Mahngebühren		1'943.30	3'600		2'034.55
431.02	Gebühren für IDK/Pass		3'025.00	2'500		2'170.00
434	Verkäufe, Benützungen, Dienst- leistungen		59.70	100		61.00
434.01	Einzug Kirchensteuern		3'762.85	4'000		4'278.10
434.02	Rechnung für Forst		5'776.10	7'100		7'038.40
434.03	Inserate Mitteilungsblatt		1'012.00	900		1'172.80
434.04	Vermietung Tischbankgarnituren		66.00	100		246.00
434.05	Kopien Privat -leistungen		488.35	500		653.55
436	Rückerstattungen		300.00	0		93.80
451	Kantone		2'906.00	1'000		1'505.00
452	Beitrag Bürgergemeinde		1'000.00	1'000		1'000.00
461	AHV-Zweigstelle		1'090.00	1'000		1'051.20
490	Verrechneter Personalaufwand		21'000.00	21'000		25'000.00

# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>1</b>	<b>Öffentliche Sicherheit</b>	<b>78'991.64</b>	<b>46'217.35</b>	<b>108'148</b>	<b>43'760</b>	<b>58'610.27</b>	<b>42'178.80</b>
<b>10</b>	<b>Rechtsaufsicht</b>	<b>24'980.00</b>	<b>2'534.05</b>	<b>26'350</b>		<b>3'482.25</b>	
<b>100</b>	<b>Grundbuch, Mass und Gewicht</b>	<b>10'371.05</b>	<b>2'534.05</b>	<b>8'800</b>			
318	Dienstleistungen, Honorare	10'371.05		8'800		0.00	
436	Rückerstattungen		2'534.05		0		0.00
<b>101</b>	<b>Übrige Rechtspflege</b>	<b>14'608.95</b>		<b>17'550</b>		<b>3'482.25</b>	
318	Honorare Vormundschaftswesen	216.00		2'000		1'218.75	
351	Amtsvormundschaft	21.00		2'300		2'263.50	
352	Kinder u. Erw.schutzbehörde	14'371.95		13'250		0.00	
<b>11</b>	<b>Polizei</b>	<b>500.00</b>		<b>800</b>		<b>500.00</b>	
<b>113</b>	<b>Gemeindepolizei</b>	<b>500.00</b>		<b>800</b>		<b>500.00</b>	
318	Dienstleistungen, Honorare	0.00		300		0.00	
390	Verrechneter Personalaufwand	500.00		500		500.00	
<b>14</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>44'353.94</b>	<b>42'089.20</b>	<b>66'027</b>	<b>43'760</b>	<b>45'412.97</b>	<b>42'178.80</b>
<b>140</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>44'353.94</b>	<b>42'089.20</b>	<b>66'027</b>	<b>43'760</b>	<b>45'412.97</b>	<b>42'178.80</b>
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	979.05		3'200		2'908.35	
318	Dienstleistungen, Honorare	247.60		235		235.00	
331	Hilfslöschfahrzeug ordentliche Abschreibungen	6'354.00		6'360		0.00	
363	Beitrag Zweckverbände Beitrag Zweckverbände	36'773.29		56'232		42'269.62	
427	Liegenschaftserträge		12'000.00		12'000		12'000.00
430	Ersatzabgaben		22'329.20		24'000		22'415.80
461	Beiträge von BGV		7'760.00		7'760		7'763.00

# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde		Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>15</b>	<b>Militär</b>	<b>500.00</b>		<b>500</b>		<b>500.00</b>	
<b>151</b>	<b>Schiesswesen</b>	<b>500.00</b>		<b>500</b>		<b>500.00</b>	
363	Beitrag Schützengesellschaft	500.00		500		500.00	
<b>16</b>	<b>Zivile Sicherheit</b>	<b>8'657.70</b>	<b>1'594.10</b>	<b>14'471</b>		<b>8'715.05</b>	
<b>160</b>	<b>Zivilschutz</b>	<b>8'083.70</b>	<b>1'594.10</b>	<b>13'871</b>		<b>8'186.05</b>	
314	Unterhalt Zivilschutzanlage	0.00		1'000		130.00	
315	Unterhalt Geräte u. Ausrüstung	40.75		300		0.00	
318	Dienstleistungen, Honorare	340.20		340		340.20	
352	Beitrag ZSO Bölchen-Homburg	7'702.75		12'231		7'715.85	
481	Entnahmen aus Fonds		1'594.10		0		0.00
<b>161</b>	<b>Übrige zivile Sicherheit</b>	<b>574.00</b>		<b>600</b>		<b>529.00</b>	
362	Reg. Führungsstab	574.00		600		529.00	
<b>2</b>	<b>Bildung</b>	<b>591'016.60</b>	<b>3'808.60</b>	<b>606'100</b>		<b>878'220.15</b>	<b>23'654.40</b>
<b>20</b>	<b>Kindergarten</b>	<b>88'146.42</b>		<b>90'320</b>		<b>88'570.55</b>	
<b>200</b>	<b>Kindergarten</b>	<b>88'146.42</b>		<b>90'320</b>		<b>88'570.55</b>	
302	Löhne Lehrkräfte Kindergarten	0.00		0		52'449.60	
352	Beitrag an Kreisschule	88'146.42		90'320		36'120.95	
<b>21</b>	<b>Primarschule</b>	<b>445'315.83</b>		<b>454'900</b>		<b>709'814.93</b>	<b>18'306.73</b>
<b>210</b>	<b>Primarschule</b>	<b>437'499.58</b>		<b>442'000</b>		<b>642'908.99</b>	
300	Schulrat Primarschule	0.00		6'000		2'256.75	
302	Löhne Lehrkräfte	0.00		0		287'603.35	
305	Sozialversicherungsbeiträge	0.00		0		173'622.50	
309	Übriger Personalaufwand	0.00		0		23.60	

# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
310	Büromaterialien, Drucksachen	0.00	0		777.30	
310.01	Schulmaterialien	0.00	0		2'699.80	
315	Unterhalt Geräte	0.00	0		31.20	
317	Exkursionen, Schulreisen, Schullager	0.00	0		810.55	
318	Dienstleistungen, Honorare	0.00	0		1'375.85	
352	Schulgelder an andere Gemeinde	437'499.58		436'000	173'708.09	
<b>212</b>	<b>Kleinklassen Primar</b>	<b>7'816.25</b>		<b>12'900</b>	<b>66'905.94</b>	<b>18'306.73</b>
352	Beitrag Kleinklassen/ISF UST	7'816.25		12'900	66'905.94	
452	Rückerstattung TED Kreisschule		0.00			18'306.73
<b>24</b>	<b>Schulliegenschaft</b>	<b>6'066.80</b>	<b>3'808.60</b>	<b>7'680</b>	<b>19'781.15</b>	
<b>240</b>	<b>Schulliegenschaft</b>	<b>6'066.80</b>	<b>3'808.60</b>	<b>7'680</b>	<b>19'781.15</b>	
305	Sozialversicherungsbeiträge	40.10		0	329.85	
308	Aushilfen Reinigungsdienst	497.25		1'250	5'557.50	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	3'210.95		3'500	6'644.95	
313	Verbrauchsmaterialien	0.00		500	235.00	
314	Unterhalt Schulhaus	518.60		500	1'588.95	
315	Übriger Unterhalt d. Dritte	306.30		500	0.00	
318	Dienstleistungen, Honorare	1'493.60		1'430	1'424.90	
390	Verrechneter Personalaufwand	0.00		0	4'000.00	
435	Verkäufe Schulhausmobiliar		3'290.00			0.00
436	Rückerstattungen		518.60			0.00
<b>25</b>	<b>Jugendmusikschule</b>	<b>37'344.15</b>		<b>40'700</b>	<b>42'549.40</b>	
<b>250</b>	<b>Jugendmusikschule</b>	<b>37'344.15</b>		<b>40'700</b>	<b>42'549.40</b>	
352	Jugendmusikschule	37'344.15		40'700	42'549.40	



# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>26</b>	<b>Sonderschulen</b>	<b>14'143.40</b>		<b>12'500</b>		<b>17'504.12</b>	<b>5'347.67</b>
<b>260</b>	<b>IV-Sonderschule</b>	<b>14'143.40</b>		<b>12'500</b>		<b>17'504.12</b>	<b>5'347.67</b>
352	Beitrag Logopädie	14'143.40		12'500		17'504.12	
452	Rückerstattung TED Kreisschule		0.00		0		5'347.67
<b>3</b>	<b>Kultur und Freizeit</b>	<b>88'260.10</b>	<b>3'861.20</b>	<b>104'820</b>	<b>1'100</b>	<b>85'178.85</b>	<b>1'750.00</b>
<b>30</b>	<b>Kulturförderung</b>	<b>12'063.65</b>	<b>3'436.25</b>	<b>19'800</b>	<b>1'100</b>	<b>23'171.50</b>	<b>1'750.00</b>
<b>300</b>	<b>Kulturförderung</b>	<b>7'063.65</b>	<b>3'436.25</b>	<b>14'800</b>	<b>1'100</b>	<b>18'171.50</b>	<b>1'750.00</b>
300	Heimatkundekommission	3'235.00		5'000		15'250.00	
311	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1'312.00		1'000		181.50	
318	Dienstleistungen, Honorare	0.00		6'000		0.00	
318.01	Jungbürgeraufnahmen	288.65		0		0.00	
318.02	Banntag	0.00		0		540.00	
365	Beiträge an Vereine	2'228.00		2'800		2'200.00	
434	Benützunggebühren MZH		3'436.25		1'100		1'750.00
<b>302</b>	<b>Theater / Musik</b>	<b>5'000.00</b>		<b>5'000</b>		<b>5'000.00</b>	
365	Beitrag Musikverein	5'000.00		5'000		5'000.00	
<b>31</b>	<b>Denkmalpflege / Heimatschutz</b>	<b>250.00</b>		<b>550</b>		<b>250.00</b>	
<b>310</b>	<b>Denkmalpflege / Heimatschutz</b>	<b>250.00</b>		<b>350</b>		<b>250.00</b>	
365	Beiträge an private Inst.	250.00		350		250.00	
<b>330</b>	<b>Parkanlagen</b>			<b>200</b>			
314	Baulicher Unterhalt d. Dritte	0.00		200		0.00	

# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>34 Sport</b>	<b>55'309.25</b>	<b>424.95</b>	<b>63'670</b>		<b>61'120.15</b>	
<b>340 Sport</b>	<b>55'309.25</b>	<b>424.95</b>	<b>63'670</b>		<b>61'120.15</b>	
311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	0.00		1'000		0.00	
312 Wasser, Energie, Heizmaterial	15'048.65		18'000		12'617.85	
313 Verbrauchsmaterialien	545.85		1'000		287.00	
313.01 Reinigungsmaterialien	757.40		400		324.00	
314 Baulicher Unterhalt	5'915.85		5'000		10'385.35	
315 Übriger Unterhalt d. Dritte	1'454.10		4'000		1'310.25	
318 Dienstleistungen, Honorare	11'447.40		13'120		13'219.70	
331 Abschreibungen MZH	18'990.00		19'000		21'100.00	
365 Beiträge für Sport	1'150.00		2'150		1'876.00	
436 Rückerstattungen		424.95		0		0.00
<b>39 Kirche</b>	<b>20'637.20</b>		<b>20'800</b>		<b>637.20</b>	
<b>390 Kirche</b>	<b>20'637.20</b>		<b>20'800</b>		<b>637.20</b>	
315 Übriger Unterhalt d. Dritte	637.20		800		637.20	
365 Beitrag an ref. Kirchgemeinde	20'000.00		20'000		0.00	
<b>4 Gesundheit</b>	<b>176'381.70</b>	<b>20'448.30</b>	<b>206'200</b>	<b>31'560</b>	<b>179'268.80</b>	<b>19'675.45</b>
<b>41 Pflegeheime</b>	<b>94'141.90</b>		<b>105'000</b>		<b>102'836.70</b>	
<b>410 Pflegeheime</b>	<b>94'141.90</b>		<b>105'000</b>		<b>102'836.70</b>	
331 APH Erweiterung ordentliche Abschreibungen	15'316.60		15'400		17'020.00	
365 Beiträge APH	78'825.30		89'600		85'816.70	

# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>44</b>	<b>Ambulante Krankenpflege</b>	<b>57'534.95</b>		<b>62'700</b>		<b>54'697.25</b>
<b>440</b>	<b>Ambulante Krankenpflege</b>	<b>57'534.95</b>		<b>62'700</b>		<b>54'697.25</b>
301	Mütterberatung	2'009.45		2'900		2'127.25
365	Beiträge Spitex	53'250.50		58'800		52'570.00
366	Beiträge Heimgeburten	2'275.00		1'000		0.00
<b>46</b>	<b>Schulgesundheitsdienst</b>	<b>24'704.85</b>	<b>20'448.30</b>	<b>38'500</b>	<b>31'560</b>	<b>21'734.85</b>
<b>461</b>	<b>Kinder- und Jugendzahnpflege</b>	<b>24'704.85</b>	<b>20'448.30</b>	<b>38'500</b>	<b>31'560</b>	<b>21'734.85</b>
318.01	Honorare Orth. Behandlung	14'839.00		26'000		12'469.60
318.02	Honorare Konserv. Behandlung	7'365.85		10'000		6'765.25
390	Verrechneter Personalaufwand	2'500.00		2'500		2'500.00
436	Rückerstattungen Eltern		19'888.50		30'000	
461	Beiträge von Kanton		559.80		1'560	
<b>5</b>	<b>Soziale Wohlfahrt</b>	<b>109'998.25</b>	<b>15'500.00</b>	<b>135'060</b>		<b>119'432.70</b>
<b>53</b>	<b>Sonstige Sozialversicherungen</b>	<b>84'644.00</b>		<b>85'860</b>		<b>83'373.00</b>
<b>530</b>	<b>Ergänzungsleistungen AHV, IV</b>	<b>84'644.00</b>		<b>85'860</b>		<b>83'373.00</b>
361	Beiträge Ergänzungsleistungen	84'644.00		85'860		83'373.00
<b>56</b>	<b>Sozialer Wohnungsbau</b>		<b>15'500.00</b>			
<b>560</b>	<b>Mietzinszuschüsse / Sozialer Wohnungsbau</b>		<b>15'500.00</b>			
436	Rückerstattungen		15'500.00		0	
						0.00

# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>58 Sozialhilfe</b>	<b>25'354.25</b>		<b>49'200</b>		<b>36'059.70</b>	<b>1'447.50</b>
<b>581 Unterstützungen gem. Fürsorgegesetz</b>	<b>24'194.65</b>		<b>47'650</b>		<b>35'040.70</b>	<b>1'447.50</b>
300 Fürsorgebehörde	2'830.00		2'500		5'160.00	
305 Sozialversicherungsbeiträge	8.75		100		39.40	
309 Übriger Personalaufwand	490.80		600		502.65	
317 Spesenentschädigungen	0.00		200		0.00	
318 Dienstleistungen, Honorare	0.00		250		0.00	
366 Unterstützungen gemäss SHG	16'865.10		40'000		25'338.65	
390 Verrechneter Personalaufwand	4'000.00		4'000		4'000.00	
436 Rückerstattungen von Privaten		0.00		0		1'447.50
<b>589 Übrige Sozialhilfe</b>	<b>1'159.60</b>		<b>1'550</b>		<b>1'019.00</b>	
365 Beiträge an private Institutionen	1'159.60		1'550		1'019.00	
<b>6 Verkehr</b>	<b>243'034.44</b>	<b>20'347.10</b>	<b>258'952</b>	<b>18'700</b>	<b>225'297.00</b>	<b>20'666.15</b>
<b>62 Gemeindestrassen</b>	<b>243'034.44</b>	<b>20'347.10</b>	<b>258'952</b>	<b>18'700</b>	<b>225'297.00</b>	<b>20'666.15</b>
<b>620 Gemeindestrassen / Werkhof</b>	<b>243'034.44</b>	<b>20'347.10</b>	<b>258'952</b>	<b>18'700</b>	<b>225'297.00</b>	<b>20'666.15</b>
301 Lohn Gemeindegewerkmacher	80'501.20		80'502		78'923.00	
305 Sozialversicherungsbeiträge	17'797.60		18'600		16'281.05	
306 Arbeitskleider	621.00		500		0.00	
308 Temporäre Arbeitskräfte	4'578.75		3'000		5'706.25	
309 Übriger Personalaufwand	140.40		1'000		95.15	
311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	0.00		1'000		1'160.00	
312 Wasser, Energie, Heizmaterial	5'122.35		5'500		5'413.20	
313 Verbrauchsmaterialien	19'569.69		21'400		8'890.05	
314 Baulicher Unterhalt	73'323.35		65'000		61'792.60	
315 übriger Unterhalt	4'949.85		7'300		2'551.95	

# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
316	Mieten, Pachten, Benützungskosten	690.00		500		0.00
317	Spesenentschädigungen	0.00		200		0.00
318	Dienstleistungen, Honorare	3'482.25		21'850		4'416.30
331	Abschreibungen Strassen	17'275.00		17'400		17'677.45
332	zusätzliche Abschreibungen Strassen	1.00		0		8.00
353	Zweckverband Forst	14'982.00		15'200		22'382.00
435	Verkäufe		0.00		0	470.00
436	Rückerstattungen		2'847.10		1'200	2'696.15
490	Verrechneter Personalaufwand		17'500.00		17'500	17'500.00
<b>7</b>	<b>Umwelt und Raumordnung</b>	<b>255'604.95</b>	<b>240'844.40</b>	<b>357'090</b>	<b>324'160</b>	<b>324'631.45</b>
<b>70</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>111'595.70</b>	<b>111'595.70</b>	<b>156'960</b>	<b>156'960</b>	<b>164'333.30</b>
<b>700</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>111'595.70</b>	<b>111'595.70</b>	<b>156'960</b>	<b>156'960</b>	<b>164'333.30</b>
311	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	0.00		2'000		3'278.50
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	4'051.30		6'000		5'243.35
313	Verbrauchsmaterialien	0.00		500		660.00
313.01	Reinigungsmaterialien	0.00		200		0.00
314	Baulicher Unterhalt	19'147.95		30'000		72'077.65
315	übriger Unterhalt	2'426.25		3'600		10'884.55
318	Dienstleistungen, Honorare	58'087.45		88'240		53'334.25
319	Übriger Sachaufwand	0.00		1'000		0.00
331	Abschreibungen Anlagen	17'882.75		15'420		8'855.00
390	Verrechneter Personalaufwand	6'000.00		6'000		6'000.00
390.01	Verrechneter Personalaufwand Gemeindearbeiter	4'000.00		4'000		4'000.00
434	Wasserbezugsgebühren		66'023.21		65'000	66'084.00
461	Kantonsbeiträge, inkl. BGV		4'000.00		0	4'000.00
480	Aufwand SF Wasser		33'446.29		83'135	81'007.80
492	Verrechnete Kapitaldienste		8'126.20		8'825	13'241.50

# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>71</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>91'615.35</b>	<b>91'615.35</b>	<b>123'640</b>	<b>123'640</b>	<b>93'319.45</b>	<b>93'319.45</b>
<b>710</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>91'615.35</b>	<b>91'615.35</b>	<b>123'640</b>	<b>123'640</b>	<b>93'319.45</b>	<b>93'319.45</b>
314	Baulicher Unterhalt	0.00		30'000		0.00	
315	Übriger Unterhalt	0.00		1'500		0.00	
318	Dienstleistungen, Honorare	18'362.55		13'340		4'967.00	
331	Abschreibung Abwasseranlagen ordentliche Abschreibungen	1'362.50		1'400		0.00	
351	Kantonale Abwassergebühr	54'552.60		67'400		67'228.45	
380	Ertrag SF Abwasser	7'337.70		0		11'124.00	
390	Verrechneter Personalaufwand Verwaltungsaufwand	6'000.00		6'000		6'000.00	
390.01	Verrechneter Personalaufwand Gemeindearbeiter	4'000.00		4'000		4'000.00	
431	Abwasserbewilligungen		1'149.60		200		120.00
434	Abwassergebühren		71'075.30		65'300		71'329.45
480	Aufwand SF Abwasser		0.00		43'560		0.00
492	Verrechnete Kapitaldienste		19'390.45		14'580		21'870.00
<b>72</b>	<b>Abfallbeseitigung</b>	<b>34'856.85</b>	<b>34'856.85</b>	<b>39'360</b>	<b>39'360</b>	<b>38'093.70</b>	<b>38'093.70</b>
<b>720</b>	<b>Abfallbeseitigung</b>	<b>34'856.85</b>	<b>34'856.85</b>	<b>39'360</b>	<b>39'360</b>	<b>38'093.70</b>	<b>38'093.70</b>
313	Verbrauchsmaterialien	0.00		200		131.10	
318	Honorare Kehrrichtabfuhr	9'400.55		12'200		10'701.65	
318.01	Honorare Altglasentsorgung	1'711.85		2'700		1'918.95	
318.02	Honorare Blechdosenentsorgung	157.80		250		196.70	
318.03	Honorare Kadaverentsorgung	1'947.90		1'800		2'213.55	
318.04	Honorare Altpapiersammlung	0.00		0		797.50	
318.05	Honorare Altpapier-/Kartonent- sorgung	272.30		350		283.10	
318.06	Honorare Alteisenabfuhr	40.50		300		93.40	
318.08	Honorare Altölentsorgung	217.90		260		0.00	
318.09	Honorare Grünabfuhr	2'433.50		2'700		2'451.40	
351	Deponiegebühren	11'576.60		15'600		13'178.50	

# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde		Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
380	Ertrag SF Abfall	4'097.95		0		3'127.85	
390	Verrechneter Personalaufwand	3'000.00		3'000		3'000.00	
434	Abfallgebühren, Dienstleistungen		31'897.40		36'000		34'630.10
434.01	Dienstl. aus Kadaverentsorgung		850.50		400		1'365.00
436	Rückerstattungen		1'511.05		1'680		1'678.00
480	Aufwand SF Abfall		0.00		1'000		0.00
492	Verrechnete Kapitaldienste		597.90		280		420.60
<b>73</b>	<b>Abfallbewirtschaftung</b>	<b>3'061.90</b>		<b>2'880</b>		<b>2'270.00</b>	
<b>730</b>	<b>Abfallbewirtschaftung</b>	<b>3'061.90</b>		<b>2'880</b>		<b>2'270.00</b>	
300	Abfallkommission	1'960.00		1'750		1'190.00	
305	Sozialversicherungsbeiträge	21.90		50		0.00	
316	Mieten Sammelstelle	1'080.00		1'080		1'080.00	
<b>74</b>	<b>Friedhof und Bestattung</b>	<b>7'659.75</b>	<b>1'076.50</b>	<b>11'350</b>	<b>2'500</b>	<b>11'584.40</b>	<b>2'474.00</b>
<b>740</b>	<b>Friedhof und Bestattung</b>	<b>7'659.75</b>	<b>1'076.50</b>	<b>11'350</b>	<b>2'500</b>	<b>11'584.40</b>	<b>2'474.00</b>
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	930.75		1'050		1'267.45	
313	Verbrauchsmaterialien	0.00		300		187.90	
314	Baulicher Unterhalt	0.00		1'000		1'782.00	
318	Dienstleistungen, Honorare	1'261.05		3'000		2'483.05	
318.01	Grabaushebungen	467.95		1'000		864.00	
390	Verrechneter Personalaufwand	5'000.00		5'000		5'000.00	
436	Rückerstattungen		1'076.50		2'500		2'474.00
<b>78</b>	<b>Übriger Umweltschutz</b>	<b>3'959.20</b>	<b>1'700.00</b>	<b>4'900</b>	<b>1'700</b>	<b>4'681.20</b>	<b>1'700.00</b>
<b>780</b>	<b>Übriger Umweltschutz</b>	<b>300.00</b>		<b>1'000</b>		<b>857.40</b>	
318	Dienstleistungen, Honorare	0.00		600		557.40	
365	Beiträge an private Institut.	300.00		400		300.00	

# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde		Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>785</b>	<b>Hundehaltung</b>	<b>3'659.20</b>	<b>1'700.00</b>	<b>3'900</b>	<b>1'700</b>	<b>3'823.80</b>	<b>1'700.00</b>
313	Verbrauchsmaterialien	159.20		400		323.80	
390	Verrechneter Personalaufwand	3'500.00		3'500		3'500.00	
434	Hundegebühren		1'700.00		1'700		1'700.00
<b>79</b>	<b>Raumplanung</b>	<b>2'856.20</b>		<b>18'000</b>		<b>10'349.40</b>	
<b>790</b>	<b>Raumplanung</b>	<b>2'856.20</b>		<b>18'000</b>		<b>10'349.40</b>	
318	Dienstleistungen, Honorare	2'856.20		18'000		10'349.40	
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>44'761.80</b>	<b>13'008.49</b>	<b>37'200</b>	<b>12'850</b>	<b>24'391.41</b>	<b>13'072.51</b>
<b>80</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>11'760.30</b>	<b>2'500.00</b>	<b>19'800</b>	<b>2'500</b>	<b>10'175.01</b>	<b>2'500.00</b>
<b>800</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>11'760.30</b>	<b>2'500.00</b>	<b>19'800</b>	<b>2'500</b>	<b>10'175.01</b>	<b>2'500.00</b>
301	Entschädigung Volkswirtschaft Ackerbauleiter / Baumwärter	1'570.00		1'700		1'566.00	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	381.30		400		402.15	
314	Baulicher Unterhalt	6'857.80		14'460		3'650.86	
318	Dienstleistungen, Honorare	950.20		500		2'551.00	
331	Abschreibungen	0.00		740		0.00	
332	Zusätzl. Abschreibungen	1.00		0		5.00	
363	Beitrag an Viehversicherung	2'000.00		2'000		2'000.00	
452	Beiträge Gemeinden		2'500.00		2'500		2'500.00
<b>81</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>1'600.00</b>		<b>1'600</b>		<b>1'600.00</b>	
<b>810</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>1'600.00</b>		<b>1'600</b>		<b>1'600.00</b>	
361	Wildschadenverhütung	1'600.00		1'600		1'600.00	



# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>82</b>	<b>Jagd / Fischerei</b>	<b>149.00</b>	<b>8'490.00</b>	<b>200</b>	<b>8'490</b>	<b>149.00</b>	<b>8'490.00</b>
<b>820</b>	<b>Jagd / Fischerei</b>	<b>149.00</b>	<b>8'490.00</b>	<b>200</b>	<b>8'490</b>	<b>149.00</b>	<b>8'490.00</b>
361	Fischhegefonds	49.00		100		49.00	
365	Beiträge an Private / Vereine	100.00		100		100.00	
410	Jagd- und Fischweidpacht		8'490.00		8'490		8'490.00
<b>86</b>	<b>Energie</b>	<b>31'252.50</b>	<b>2'018.49</b>	<b>15'600</b>	<b>1'860</b>	<b>12'467.40</b>	<b>2'082.51</b>
<b>860</b>	<b>Elektrizität</b>	<b>140.95</b>	<b>1'877.00</b>	<b>150</b>	<b>1'700</b>	<b>143.10</b>	<b>1'738.00</b>
318	Dienstleistungen, Honorare	140.95		150		143.10	
410	Konzessionsabgaben EBL		1'877.00		1'700		1'738.00
<b>863</b>	<b>Wärmeverbund (Holz)</b>	<b>31'111.55</b>		<b>15'450</b>		<b>12'324.30</b>	
308	Heizungsabwart	1'289.00		2'000		0.00	
314	Baulicher Unterhalt d. Dritte	18'395.55		5'000		2'974.30	
318	Dienstleistungen, Honorare	3'017.00		0		0.00	
331	Abschreibung Verwaltungsvermög Schnitzelfeuerung	8'410.00		8'450		9'350.00	
<b>869</b>	<b>Übrige Energie</b>		<b>141.49</b>		<b>160</b>		<b>344.51</b>
449	Übrige Beiträge CO2 Abgabe		141.49		160		344.51
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>126'866.45</b>	<b>1'666'291.57</b>	<b>175'635</b>	<b>1'776'170</b>	<b>168'799.75</b>	<b>1'935'849.58</b>
<b>90</b>	<b>Steuern</b>	<b>5'153.00</b>	<b>644'912.60</b>	<b>24'000</b>	<b>667'700</b>	<b>14'533.55</b>	<b>760'622.05</b>
<b>900</b>	<b>Ordentliche Steuern natürliche Personen</b>		<b>560'565.70</b>		<b>612'700</b>		<b>613'900.10</b>
400	Steuern laufendes Jahr		560'565.70		612'700		613'900.10

# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>901</b>	<b>Ordentliche Steuern Vorjahre natürliche Personen</b>	<b>8'726.05-</b>				<b>60'208.50</b>	
400	Steuern Vorjahre	8'726.05-		0		60'208.50	
<b>902</b>	<b>Quellensteuern</b>	<b>19'266.90</b>		<b>16'000</b>		<b>23'249.00</b>	
400	Quellensteuern	19'266.90		16'000		23'249.00	
<b>903</b>	<b>Steuerabschreibungen natürliche Personen</b>	<b>5'153.00</b>	<b>24'000</b>		<b>14'533.55</b>		
334	Steuerabschreibungen	5'153.00	24'000		14'533.55		
<b>904</b>	<b>Ordentliche Steuern juristische Personen</b>	<b>51'455.00</b>		<b>32'300</b>		<b>37'698.50</b>	
401	Ertragssteuern	24'357.20		7'600		12'989.70	
402	Kapitalsteuern	27'097.80		24'700		24'708.80	
<b>905</b>	<b>Ordentliche Steuern Vorjahre juristische Personen</b>	<b>22'351.05</b>		<b>6'700</b>		<b>25'565.95</b>	
401	Ertragssteuern	12'809.05		6'700		23'254.05	
402	Kapitalsteuern	9'542.00		0		2'311.90	
<b>92</b>	<b>Finanzausgleich</b>	<b>11'455.00</b>	<b>897'456.00</b>	<b>12'500</b>	<b>988'940</b>	<b>35'589.00</b>	<b>1'050'987.00</b>
<b>921</b>	<b>Finanzausgleich</b>	<b>11'455.00</b>	<b>897'456.00</b>	<b>12'500</b>	<b>988'940</b>	<b>35'589.00</b>	<b>1'050'987.00</b>
361	Kompensationszahlungen Kanton	2'362.00		2'400		25'921.00	
362	Finanzausgleichsfond	9'093.00		10'100		9'668.00	
441	Ungebundener Finanzausgleich		597'618.00		643'440		703'440.00
444	Finanzausgleichsfonds		158'715.00		200'000		200'000.00
461	Zusatzbeitrag FA Kanton		141'123.00		145'500		147'547.00
	Sonderlastabgeltung						

# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>94</b>	<b>Vermögens- und Schulden- verwaltung</b>	<b>110'258.45</b>	<b>123'922.97</b>	<b>139'135</b>	<b>119'530</b>	<b>118'677.20</b>	<b>124'240.53</b>
<b>940</b>	<b>Kapital- / Zinsdienst allgm.</b>	<b>71'882.90</b>	<b>2'890.27</b>	<b>75'685</b>	<b>4'530</b>	<b>81'674.60</b>	<b>3'847.08</b>
322	Zinsen für Darlehen	43'768.35		52'000		46'142.50	
392	Verrechnete Kapitaldienste	28'114.55		23'685		35'532.10	
422	Kapitalerträge des Finanzvermögens		1'999.97		4'000		3'317.38
427	Pachtzinsen Verwaltungsvermögens		890.30		530		529.70
<b>941</b>	<b>Zinsdienst Steuern</b>	<b>1'656.95</b>	<b>11'469.35</b>	<b>1'700</b>	<b>10'000</b>	<b>1'284.55</b>	<b>10'305.00</b>
321	Skonti auf Steuerzahlungen	1'656.95		1'700		1'284.55	
421	Verzugszinsen Steuern		11'469.35		10'000		10'305.00
<b>942</b>	<b>Liegenschaften des Finanz- vermögens</b>	<b>36'718.60</b>	<b>109'563.35</b>	<b>61'750</b>	<b>105'000</b>	<b>35'718.05</b>	<b>110'088.45</b>
305	Sozialversicherungsbeiträge	22.70		0		15.30	
308	Temporäre Arbeitskräfte	0.25-		0		868.75	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	12'427.45		18'000		15'818.55	
314	Baulicher Unterhalt d. Dritte	13'091.35		28'000		8'326.15	
315	Übriger Unterhalt d. Dritte	2'772.35		7'000		2'271.90	
318	Dienstleistungen, Honorare	8'405.00		8'750		8'417.40	
423	Kapitalerträge Finanzvermögen Thommenhaus		109'563.35		105'000		110'088.45

# Investitionsrechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

		Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
0	<b>Allgemeine Verwaltung</b> Nettoaufwand	29'945.85	29'945.85	18'000	18'000	640.00	640.00
1	<b>Oeffentliche Sicherheit</b> Nettoaufwand	39'347.42	69'864.47	48'500	76'000	63'532.10	63'532.10
	Nettoertrag	30'517.05		27'500			
6	<b>Verkehr</b> Nettoaufwand	20'202.30	20'202.30	20'000	20'000	13'689.90	13'689.90
7	<b>Umwelt und Raumplanung</b> Nettoaufwand					139'049.55	311.80 138'737.75
	<b>Total</b> Zunahme der Nettoinvestitionen	89'495.57	69'864.47 19'631.10	86'500	76'000 10'500	216'911.55	311.80 216'599.75
	<b>T o t a l</b>	89'495.57	89'495.57	86'500	86'500	216'911.55	216'911.55

# Investitionsrechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Artengliederung Einwohnergemeinde		Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>5</b>	<b>Ausgaben</b>	<b>159'360.04</b>		<b>86'500</b>		<b>217'223.35</b>	
<b>50</b>	<b>Sachgüter</b>	<b>50'148.15</b>		<b>86'500</b>		<b>153'379.45</b>	
501	Tiefbauten					152'739.45	
503	Hochbauten	29'945.85		18'000		640.00	
506	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	20'202.30		68'500			
<b>52</b>	<b>Darlehen und Beteiligungen</b>	<b>39'347.42</b>				<b>63'532.10</b>	
523	Zweckverbände	39'347.42				63'532.10	
<b>59</b>	<b>Passivierungen</b>	<b>69'864.47</b>				<b>311.80</b>	
590	Passivierte Einnahmen	69'864.47				311.80	
<b>6</b>	<b>Einnahmen</b>		<b>159'360.04</b>		<b>76'000</b>		<b>217'223.35</b>
<b>61</b>	<b>Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte</b>						<b>311.80</b>
610	Anschlussbeiträge						311.80
<b>66</b>	<b>Beiträge für eigene Rechnung</b>		<b>69'864.47</b>		<b>76'000</b>		
661	Kanton		69'864.47		76'000		
<b>69</b>	<b>Aktivierungen</b>		<b>89'495.57</b>				<b>216'911.55</b>
690	Aktivierte Ausgaben		89'495.57				216'911.55

# Investitionsrechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012		
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>29'945.85</b>		<b>18'000</b>		<b>640.00</b>	
<b>020</b>	<b>Gemeindeverwaltung</b>	<b>29'945.85</b>		<b>18'000</b>		<b>640.00</b>	
503	Friedheim, Verwaltung	29'945.85		18'000		640.00	
<b>1</b>	<b>Öffentliche Sicherheit</b>	<b>39'347.42</b>	<b>69'864.47</b>	<b>48'500</b>	<b>76'000</b>	<b>63'532.10</b>	
<b>140</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>39'347.42</b>	<b>69'864.47</b>	<b>48'500</b>	<b>76'000</b>	<b>63'532.10</b>	
506	Fahrzeuge Feuerwehr	0.00		48'500		0.00	
523.01	Feuerwehr Bölchen Beteil. HLF	39'347.42		0		63'532.10	
661	BGV Beiträge an Fahrzeuge		69'864.47		76'000		0.00
<b>6</b>	<b>Verkehr</b>	<b>20'202.30</b>		<b>20'000</b>		<b>13'689.90</b>	
<b>620</b>	<b>Gemeindestrassen/Werkhof</b>	<b>20'202.30</b>		<b>20'000</b>		<b>13'689.90</b>	
501.01	Schulstr., Schmiedengasse, Schafbergweg	0.00		0		13'689.90	
506.01	Schneepflug	20'202.30		20'000		0.00	
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumplanung</b>					<b>139'049.55</b>	<b>311.80</b>
<b>700</b>	<b>Wasserversorgung</b>					<b>121'886.60</b>	<b>179.80</b>
501	Tiefbauten Wasserversorgung (Leitungsnetz)	0.00		0		83'394.50	
501.01	Schulstrasse, Schmiedengasse, Schafbergweg	0.00		0		38'492.10	
610	Anschlussgebühren		0.00		0		179.80
<b>710</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>					<b>17'162.95</b>	<b>132.00</b>
501	Unterhalt gemäss GEP	0.00		0		17'162.95	
610	Anschlussgebühren einmalige		0.00		0		132.00

# Investitionsrechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde		Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>9</b>	<b>Finanzen</b>	<b>69'864.47</b>	<b>89'495.57</b>			<b>311.80</b>	<b>216'911.55</b>
<b>999</b>	<b>Abschluss</b>	<b>69'864.47</b>	<b>89'495.57</b>			<b>311.80</b>	<b>216'911.55</b>
590	Passivierte Einnahmen	69'864.47		0		311.80	
690	Aktivierte Ausgaben		89'495.57		0		216'911.55

# Bestandesrechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2013	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2013
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>4'998'148.00</b>	<b>3'909'531.97</b>	<b>3'856'686.71</b>	<b>5'050'993.26</b>
10	Finanzvermögen	4'094'120.65	3'820'036.40	3'671'272.54	4'242'884.51
11	Verwaltungsvermögen allgemein	663'462.00	89'495.57	166'168.92	586'788.65
13	SF Wasser	223'534.40		17'882.75	205'651.65
14	SF Abwasser	17'030.95		1'362.50	15'668.45
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>4'998'148.00</b>	<b>3'240'870.47</b>	<b>3'188'025.21</b>	<b>5'050'993.26</b>
20	Fremdkapital	1'866'789.95	3'203'996.87	3'152'984.82	1'917'802.00
28	Sonderfinanzierungen	2'587'859.31	11'435.65	35'040.39	2'564'254.57
29	Eigenkapital	543'498.74	25'437.95		568'936.69



# Bestandesrechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2013	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2013
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>4'998'148.00</b>	<b>3'909'531.97</b>	<b>3'856'686.71</b>	<b>5'050'993.26</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>4'094'120.65</b>	<b>3'820'036.40</b>	<b>3'671'272.54</b>	<b>4'242'884.51</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel</b>	<b>1'861'482.98</b>	<b>2'297'009.51</b>	<b>1'965'980.54</b>	<b>2'192'511.95</b>
1000	Kasse	1'372.15	32'402.45	31'629.15	2'145.45
1001	Post	1'032'167.18	621'567.98	1'397'397.59	256'337.57
1002	Banken	827'943.65	1'643'039.08	536'953.80	1'934'028.93
<b>101</b>	<b>Guthaben</b>	<b>251'180.99</b>	<b>1'479'316.04</b>	<b>1'609'716.53</b>	<b>120'780.50</b>
1010	Vorschüsse	1'480.30-	267'174.50	265'694.20	
1011	Kontokorrente	41'920.69-	24'030.75	71'351.27	89'241.21-
1012	Steuerguthaben	207'738.75	724'101.75	784'519.10	147'321.40
1015	Andere Debitoren	86'843.23	464'009.04	488'151.96	62'700.31
<b>102</b>	<b>Anlagen</b>	<b>1'885'881.21</b>	<b>349.65</b>		<b>1'886'230.86</b>
1020	Festverzinsliche Wertpapiere	334'439.21	349.65		334'788.86
1021	Aktien und Anteilscheine	50.00			50.00
1023	Liegenschaften (Boden+Gebäude)	1'550'001.00			1'550'001.00
1029	übrige Anlagen	1'391.00			1'391.00
<b>104</b>	<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>95'575.47</b>	<b>43'361.20</b>	<b>95'575.47</b>	<b>43'361.20</b>
1040	Transitorische Aktiven	95'575.47	43'361.20	95'575.47	43'361.20
<b>11</b>	<b>Verwaltungsvermögen allgemein</b>	<b>663'462.00</b>	<b>89'495.57</b>	<b>166'168.92</b>	<b>586'788.65</b>
<b>114</b>	<b>Sachgüter</b>	<b>446'763.90</b>	<b>50'148.15</b>	<b>74'633.85</b>	<b>422'278.20</b>
1140	Grundstücke	2.00		1.00	1.00
1141	Tiefbauten	127'777.90		12'785.00	114'992.90
1143	Hochbauten	274'003.00	29'945.85	57'348.85	246'600.00
1146	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	44'981.00	20'202.30	4'499.00	60'684.30

# Bestandesrechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2013	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2013
<b>116</b>	<b>Investitionsbeiträge</b>	<b>216'698.10</b>	<b>39'347.42</b>	<b>91'535.07</b>	<b>164'510.45</b>
1163	Zweckverbände	63'532.10	39'347.42	76'218.47	26'661.05
1165	Private Institutionen	153'166.00		15'316.60	137'849.40
<b>13</b>	<b>SF Wasser</b>	<b>223'534.40</b>		<b>17'882.75</b>	<b>205'651.65</b>
<b>134</b>	<b>Sachgüter Wasserversorgung</b>	<b>223'534.40</b>		<b>17'882.75</b>	<b>205'651.65</b>
1341	Tiefbauten	223'534.40		17'882.75	205'651.65
<b>14</b>	<b>SF Abwasser</b>	<b>17'030.95</b>		<b>1'362.50</b>	<b>15'668.45</b>
<b>144</b>	<b>Sachgüter Abwasser</b>	<b>17'030.95</b>		<b>1'362.50</b>	<b>15'668.45</b>
1441	Tiefbauten	17'030.95		1'362.50	15'668.45
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>4'998'148.00</b>	<b>3'240'870.47</b>	<b>3'188'025.21</b>	<b>5'050'993.26</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>1'866'789.95</b>	<b>3'203'996.87</b>	<b>3'152'984.82</b>	<b>1'917'802.00</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verpflichtungen</b>	<b>105'657.30</b>	<b>3'070'772.82</b>	<b>3'017'934.77</b>	<b>158'495.35</b>
2000	Kreditoren	104'507.30	2'909'074.47	2'856'236.42	157'345.35
2001	Depotgelder	1'150.00			1'150.00
2006	Kontokorrente		161'698.35	161'698.35	
<b>202</b>	<b>Mittel- und langfristige Schulden</b>	<b>1'175'000.00</b>		<b>70'000.00</b>	<b>1'105'000.00</b>
2021	Darlehen	1'175'000.00		70'000.00	1'105'000.00
<b>204</b>	<b>Rückstellungen</b>	<b>520'600.00</b>			<b>520'600.00</b>
<b>205</b>	<b>Transitorische Passiven</b>	<b>65'532.65</b>	<b>133'224.05</b>	<b>65'050.05</b>	<b>133'706.65</b>
2050	Transitorische Passiven	65'532.65	133'224.05	65'050.05	133'706.65

# Bestandesrechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2013

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2013	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2013
<b>28</b>	<b>Sonderfinanzierungen</b>	<b>2'587'859.31</b>	<b>11'435.65</b>	<b>35'040.39</b>	<b>2'564'254.57</b>
<b>280</b>	<b>Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen</b>	<b>2'387'124.31</b>	<b>11'435.65</b>	<b>33'446.29</b>	<b>2'365'113.67</b>
2802	Spezialfinanzierung Wasser	848'626.16		33'446.29	815'179.87
2803	Spezialfinanzierung Abwasser	1'508'604.05	7'337.70		1'515'941.75
2804	Spezialfinanzierung Abfall	29'894.10	4'097.95		33'992.05
<b>281</b>	<b>Fonds</b>	<b>200'735.00</b>		<b>1'594.10</b>	<b>199'140.90</b>
2810	Ersatzabgabe Schutzbauten	77'935.00		1'594.10	76'340.90
2812	Spezialfond nach Gem.reglement	122'800.00			122'800.00
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>543'498.74</b>	<b>25'437.95</b>		<b>568'936.69</b>
<b>290</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>543'498.74</b>	<b>25'437.95</b>		<b>568'936.69</b>
2900	Eigenkapital	543'498.74	25'437.95		568'936.69

# Bemerkungen des Gemeinderates zur Rechnung der Einwohnergemeinde Eptingen

## Allgemeine Bemerkungen

Im Abschluss enthalten sind ausserordentliche Abschreibungen von 29'959 Franken. Der gesamte Betrag für die Erstellung der Machbarkeitsstudien und der Verkaufsdokumentation von Schulhaus, Verwaltung und Friedheim wurde in der Rechnung 2013 abgeschrieben. Gegenüber dem budgetierten Fehlbetrag von Fr. 68'997 schliesst die Rechnung um 94'434.95 Franken besser ab. Im Abschluss enthalten sind auch die vorgeschriebenen ordentlichen Abschreibungen (10% vom Anlagevermögen, 8% bei den Spezialfinanzierungen Wasserversorgung). Abweichungen zum Budget von mehr als 10% und mindestens 5'000 Fr. werden im Folgenden erläutert.

## Bemerkungen zu den einzelnen Konti

### Laufende Rechnung

012.300	Wegfall Aufbau neue Kinder- und Erw.schutzbehörde
020.332	Abschreibung Verkaufsdokumentation Liegenschaften
140.363	Feuerwehr hatte wenig Ernstfälle, welche nicht an Verursacher weiterverrechnet werden konnten.
210.300	Budgetfehler - Abrechnung über Kreisschule
212.352	Weniger Kinder der TED in der Kleinklasse Sissach
300.318	Internetplattform für Vereine+Gewerbe wurde nicht realisiert
410.365	Altersheimbeiträge nicht genau budgetierbar
440.365	Spitexbeiträge mussten 2013 nicht erhöht werden
461.318.01	Zahnspangen - kaum budgetierbar, Zahlen schwanken stark
461.436	Wenn Aufwand kleiner, sind auch Elternbeiträge kleiner
560.436	Einmalige Rückzahlung von Wohnförderungsbeiträgen
581.366	Zum Glück derzeit keine teuren Sozialfälle - nicht budgetierbar
620.314	Ungeplante Reparatur: Stützmauer abgerutschtes Bachbord Chürzi/Hagnau
700.314	Wenig Leitungsbrüche - nicht planbar, siehe 2012!
700.318	Markierversuche Obertlochquelle zurückgestellt während Planung gemeinsame Wasserversorgung Diegtertal
700.480	Durch Verschiebung Markierversuche ist auch Defizit von Wasserrechnung kleiner - aber immer noch Defizit!
710.314	Auf Unterhalt Abwasserleitungsnetz wurde verzichtet.

710.318	Überführung Leitungskataster in neues Format teurer
710.351	Kantonale Abwassergebühr konnte gesenkt werden
710.x80	Abwasserrechnung weist Überschuss statt Defizit aus.
710.434	Abwassergebühren rund 10% höher wie budgetiert.
790.318	Zonenplan Siedlung Abschluss noch nicht möglich. Lösungssuche mit Kanton für Stutzweg braucht mehr Zeit.
800.314	Unterhalt Drainagen nur im Notfall (Meliorationsprojekt)
863.314	Notreparatur Schnitzelsilo: Anbringen Niederhalterung, neuer Getriebeflansch und Überholung Getriebe.
863.318	Versuch Heizung mit Pellets statt Holzschnitzel.
900.400	Weniger Steuereinnahmen - Einwohnerzahl rückläufig
901.400	Korrektur prov. Veranlagungen - Steuereinnahmen sinken.
903.334	Weniger Abschreibungen durch kant. Steuerverwaltung, aber: hoher Abschreibungsbedarf bleibt.
904.401	Ertragssteuern juristischer Personen erfreulich höher
905.401/402	Steuern juristischer Personen für Vorjahre waren vom Kanton zu tief veranlagt.
921.441	Finanzausgleich durch höhere Steuereinnahmen im 2012 und weniger Einwohner tiefer wie budgetiert.
921.444	Beitrag aus dem Ausgleichsfond über 20% tiefer wie im Vorjahr
940.322	Zinsen auf dem Finanzmarkt stiegen nicht wie angenommen.
942.312	Milder Winter, weniger Energiebedarf
942.314	Keine Mieterwechsel im Thommenhaus, nur wenig Unterhalt notwendig.

## Investitionsrechnung

020.503	Neben der Verkaufsdokumentation war noch eine Rechnung der Machbarkeitsstudie offen.
140.506/ 523.01	Falsches Konto im Budget, Fahrzeug war günstiger wie Kostenvoranschlag.
140.661	Da Fahrzeug günstiger war, ist auch der Subventionsbeitrag der BGV entsprechend kleiner

Den Investitionsausgaben von Total 89'495.57 Franken standen Einnahmen von 69'864.47 Franken gegenüber.

Die Nettoinvestitionen betragen damit tiefe 19'631.10 Franken.

# Abschreibungstabelle Rechnung 2013 der Einwohnergemeinde Eptingen

## Einwohnerkasse

Bestandeskonto	Abschreibungskonto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.	Ordentliche Abschreibung (von Buchwert 1.1.)	Abschr. Satz	Buchwert nach ordentl. Abschreibung	Nettoinvestitionen	Passivierte Einnahmen	Zusätzliche Abschreibungen 31.12.	Buchwert 31.12.
11 (-115x)		<b>Total Verwaltungsvermögen allg.</b>	446'763.90 Fr.	44'675.00 Fr.	10.00%	402'088.90 Fr.	50'148.15 Fr.		29'958.85 Fr.	422'278.20 Fr.
		<b>Grundstücke</b>								
1.1140		Treuhänderische Landkäufe	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1140.01		Matten Stammberg	1.00 Fr.			1.00 Fr.			1.00 Fr.	
		<b>Tiefbauten</b>								
1.1141.01		Diverse Plätze und Wege	8.00 Fr.			8.00 Fr.			8.00 Fr.	
1.1141.02		Mattenweg								
1.1141.03		Obertlochweg								
1.1141.04		Kilchackerweg								
1.1141.05		Pausenplatz								
1.1141.06		Friedhof Neugestaltung								
1.1141.07		Entwässerungen								
1.1141.08	1.620.331	Brücke Dorfweg	82'530.00 Fr.	8'253.00 Fr.	10.00%	74'277.00 Fr.				74'277.00 Fr.
1.1141.09	1.620.331	Schulstrasse, Schmiedeng, Schafb.	45'239.90 Fr.	4'524.00 Fr.	10.00%	40'715.90 Fr.				40'715.90 Fr.
		<b>Hochbauten</b>								
1.1143	1.020.331	Gemeindehaus	1.00 Fr.			1.00 Fr.	29'945.85 Fr.		29'946.85 Fr.	
1.1143.01		Schlachtlokal	1.00 Fr.			1.00 Fr.			1.00 Fr.	
1.1143.02		Schulhaus								
1.1143.03	1.340.331	Mehrzweckhalle	189'900.00 Fr.	18'990.00 Fr.	10.00%	170'910.00 Fr.				170'910.00 Fr.
1.1143.04		Altes Feuerwehrmagazin								
1.1143.05		Gerätehaus								
1.1143.06		Zivilschutzanlage	1.00 Fr.			1.00 Fr.			1.00 Fr.	
1.1143.07	1.863.331	Thommenhaus Schnitzelheizung	84'100.00 Fr.	8'410.00 Fr.	10.00%	75'690.00 Fr.				75'690.00 Fr.
		<b>Waldungen</b>								
1.1145		Waldungen								
		<b>Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge</b>								
1.1146		EDV-Anlage								
1.1146.02		Wischmaschine								
1.1146.03	1.620.331	Gemeindetraktor	44'980.00 Fr.	4'498.00 Fr.	10.00%	40'482.00 Fr.				40'482.00 Fr.
1.1146.04	1.620.331	Schneepflug					20'202.30 Fr.			20'202.30 Fr.
1.1146.09		Diverse Mobilien	1.00 Fr.			1.00 Fr.			1.00 Fr.	
		<b>Übrige Sachgüter</b>								
1.1149.01		Meliorationsleitungskataster								
1.1149.02		Fischweide								
1.1149.03		Jagdweide								

Abschreibungsnachweis: durchschnittlich 10% des Anfangsbestandes §10 Abs. 1 + 2 lit. a GFV)

Bestandeskonto	Abschreibungskonto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.	Ordentliche Abschreibung (von Buchwert 1.1.)	Abschr. Satz	Buchwert nach ordentl. Abschreibung	Nettoinvestitionen	Passivierte Einnahmen	Zusätzliche Abschreibungen 31.12.	Buchwert 31.12.
116 (-117)		<b>Total Investitionsbeiträge + Übrige</b>	216'698.10 Fr.	21'670.60 Fr.	10.00%	195'027.50 Fr.	39'347.42 Fr.	69'864.47 Fr.		164'510.45 Fr.
		<b>Investitionsbeiträge</b>								
1.1161		Kantonsstrassen								
1.1163.01	1.140.331	Zweckverband Feuerwehr - HLF	63'532.10 Fr.	6'354.00 Fr.	10.00%	57'178.10 Fr.	39'347.42 Fr.	69'864.47 Fr.		26'661.05 Fr.
1.1165	1.410.331	Altersheim Sissach	153'166.00 Fr.	15'316.60 Fr.	10.00%	137'849.40 Fr.				137'849.40 Fr.
1.1165.01		Feldregulierung								
1.1165.02		Bannvermessung								

1.1165.03		Scheibenstandsanierung								
1.1166		Sozialer Wohnungsbau								
1.1169		Kirchenmauer								
1.1169.01		Kirchenturmrenovation								
		<b>Übrige aktivierte Ausgaben</b>								

Abschreibungsnachweis: durchschnittlich 10% des Anfangsbestandes §10 Abs. 1 + 2 lit. a GFV)

10.00%

### Spezialfinanzierung Wasserversorgung

Bestandeskonto	Abschreibungskonto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.	Ordentliche Abschreibung (von Buchwert 1.1.)	Abschr. Satz	Buchwert nach ordentl. Abschreibung	Nettoinvestitionen	Passivierte Einnahmen	Zusätzliche Abschreibungen 31.12.	Buchwert 31.12.
13 (-135x)		<b>Total VV Spez.finanz. Wasser</b>	223'534.50 Fr.	17'882.76 Fr.	8.00%	205'651.74 Fr.				205'651.74 Fr.
1.1341	1.700.331	Sachgüter Wasserversorgung	223'534.50 Fr.	17'882.76 Fr.	8.00%	205'651.74 Fr.				205'651.74 Fr.

Abschreibungsnachweis: durchschnittlich 8% des Anfangsbestandes §10 Abs. 1 + 2 lit. a GFV)

### Spezialfinanzierung Abwasserversorgung

Bestandeskonto	Abschreibungskonto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.	Ordentliche Abschreibung (von Buchwert 1.1.)	Abschr. Satz	Buchwert nach ordentl. Abschreibung	Nettoinvestitionen	Passivierte Einnahmen	Zusätzliche Abschreibungen 31.12.	Buchwert 31.12.
14 (-145x)		<b>Total VV Spez.finanz. Abwasser</b>	17'030.95 Fr.	1'362.48 Fr.	8.00%	15'668.47 Fr.				15'668.47 Fr.
1.1441	1.710.331	Abwassernetz	17'030.95 Fr.	1'362.48 Fr.	8.00%	15'668.47 Fr.				15'668.47 Fr.

Abschreibungsnachweis: durchschnittlich 8% des Anfangsbestandes §10 Abs. 1 + 2 lit. a GFV)

8.00%

### Spezialfinanzierung Abfall

Bestandeskonto	Abschreibungskonto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.	Ordentliche Abschreibung (von Buchwert 1.1.)	Abschr. Satz	Buchwert nach ordentl. Abschreibung	Nettoinvestitionen	Passivierte Einnahmen	Zusätzliche Abschreibungen 31.12.	Buchwert 31.12.
15 (-155x)		<b>Total VV Spez.finanz. Abfall</b>								

Abschreibungsnachweis: durchschnittlich 10% des Anfangsbestandes §10 Abs. 1 + 2 lit. a GFV)

904'027.45 SFr.

85'590.84 SFr.

0.36 SFr.

818'436.61 SFr.

89'495.57 SFr.

69'864.47 SFr.

29'958.85 SFr.

808'108.86 SFr.

**Verzeichnis zur Investitionsrechnung Einwohnergemeinde Eptingen**  
**Sondervorlagen - (SV), Voranschlags- (VA) und Gemeinderatsbeschlüsse (GR)**

Konto	Objekt	Datum Beschluss	Art	Beschlossene Ausgaben	Kumulierte Ausgaben bis 01.01.2013	Ausgaben 2013	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2013	Saldo +/-	Schluss-abrechnung Gemeinderat
	<b>Beschlossene Ausgaben</b>			<b>527'000.00 Fr.</b>					
	<b>Kumulierte Ausgaben 2012</b>				<b>65'921.70 Fr.</b>				
	<b>Ausgaben 2012</b>					<b>89'495.57 Fr.</b>			
	<b>Kumulierte Ausgaben 2013</b>						<b>155'417.27 Fr.</b>		
	<b>Stand per 31.12.2013</b>							<b>371'582.73 Fr.</b>	
<b>1</b>	<b>Öffentliche Sicherheit</b>								
020.503	Planungskredit Architektenbeizug	20.11.2009	SV	18'000.00 Fr.	2'389.60 Fr.	14'517.80 Fr.	16'907.40 Fr.	1'092.60 Fr.	20.06.2014
020.503	Erstellen Verkaufsdok. Liegensch.	22.11.2012	SV	18'000.00 Fr.		15'428.05 Fr.	15'428.05 Fr.	2'571.95 Fr.	20.06.2014
140.523.01	Beitrag an Hilfslöschfahrzeug	17.11.2011	SV	112'000.00 Fr. (Netto 36'600 Fr.)	63'532.10 Fr.	39'347.42 Fr.	102'879.52 Fr.	9'120.48 Fr.	14.06.2013
<b>3</b>	<b>Kultur und Freizeit</b>								
3290.5090.01	Heimatkundebuch	19.03.2014	SV	80'000.00 Fr.				80'000.00 Fr.	
<b>4</b>	<b>Gesundheit</b>								
<b>6</b>	<b>Verkehr</b>								
620.506.01	Schneepflug	22.11.2012	SV	20'000.00 Fr.		20'202.30 Fr.	20'202.30 Fr.	-202.30 Fr.	20.06.2014
<b>7</b>	<b>Umwelt und Raumplanung</b>								
7201.5030.01	Erschliessung Parz. 1698 Abwasser	19.03.2014	SV	79'000.00 Fr.				79'000.00 Fr.	
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>								
8120.5290.01	Melioration Vorstudie	21.11.2013	SV	200'000.00 Fr.				200'000.00 Fr.	
<b>9</b>	<b>Finanzen</b>								



## Verzeichnis der Anlagen des Finanzvermögens der Einwohnergemeinde Eptingen

Konto	Bezeichnung	Objekt/ Adresse	Zinssatz/ Parzelle	Laufzeit/ Fläche	Katasterwert/ Brandversich.wert/ Aktien-Nennwert	Buchwert 01.01.	Veränderung	Buchwert 31.12.
<b>102</b>	<b>Anlagen des Finanzvermögens</b>				<b>6'096'000.00 Fr.</b>	<b>1'885'881.21 Fr.</b>	<b>349.65 Fr.</b>	<b>1'886'230.86 Fr.</b>
<b>1020</b>	<b>Festverzinsliche Wertpapiere</b>					<b>334'439.21 Fr.</b>	<b>349.65 Fr.</b>	<b>334'788.86 Fr.</b>
1020.10	Sparkonto	BLKB 42 8.024.775.97				136'375.66 Fr.	199.45 Fr.	136'575.11 Fr.
1020.61	Sparkonto	UBS 924.116 M1				198'063.55 Fr.	150.20 Fr.	198'213.75 Fr.
<b>1021</b>	<b>Aktien und Anteilscheine</b>				<b>25'000.00 Fr.</b>	<b>50.00 Fr.</b>		<b>50.00 Fr.</b>
1021.02	Aktien	Autoges. Sissach-Ept.			25'000.00 Fr.	50.00 Fr.		50.00 Fr.
<b>1023</b>	<b>Liegenschaften (Boden und Gebäude)</b>				<b>6'071'000.00 Fr.</b>	<b>1'550'001.00 Fr.</b>		<b>1'550'001.00 Fr.</b>
1023	Liegenschaft Thommenhaus - Velo und Geräteraum	Schulstrasse 3 Schulstrasse 3a	1021	1729 m2	3'281'000.00 Fr. 25'000.00 Fr.	1'550'000.00 Fr.		1'550'000.00 Fr.
1023.01	Schulhaus	Schulstrasse 5	1009	544 m2	2'765'000.00 Fr.	1.00 Fr.		1.00 Fr.
<b>1029</b>	<b>Übrige Anlagen</b>					<b>1'391.00 Fr.</b>		<b>1'391.00 Fr.</b>
1029	Darlehen JMS (zinslos)	Jugendmusikschule				1'391.00 Fr.		1'391.00 Fr.

## Verzeichnis der Anlagen des Verwaltungsvermögens der Einwohnergemeinde Eptingen

Konto	Bezeichnung	Objekt/ Adresse	Parzelle	Fläche	Katasterwert/ Brandversich.wert/ Aktien-Nennwert	Buchwert 01.01.	Veränderung	Buchwert 31.12.
<b>11</b>	<b>Verwaltungsvermögen allgemein</b>				<b>5'448'250 Fr.</b>	<b>663'462.00 Fr.</b>	<b>-76'673.35 Fr.</b>	<b>586'788.65 Fr.</b>
<b>1140</b>	<b>Grundstücke</b>				79'600 Fr.	2.00 Fr.	-1.00 Fr.	1.00 Fr.
1140	Treuhänderische Landkäufe		1118	2'257 m2		1.00 Fr.		1.00 Fr.
1140.01	Diverse Grundstücke		divers	12'439 m2	79'600 Fr.	1.00 Fr.	-1.00 Fr.	
<b>1141</b>	<b>Tiefbauten</b>			<b>155'024 m2</b>	<b>157'650 Fr.</b>	<b>127'777.90 Fr.</b>	<b>-12'785.00 Fr.</b>	<b>114'992.90 Fr.</b>
1141.01	Diverse Plätze und Wege		divers	155'024 m2	157'650 Fr.	8.00 Fr.	-8.00 Fr.	
1141.08	Brücke Dorfweg					82'530.00 Fr.	-8'253.00 Fr.	74'277.00 Fr.
1141.09	Schulstrasse, Schmiedengasse, Schafb.					45'239.90 Fr.	-4'524.00 Fr.	40'715.90 Fr.
<b>1143</b>	<b>Hochbauten</b>				<b>5'211'000 Fr.</b>	<b>274'003.00 Fr.</b>	<b>-27'403.00 Fr.</b>	<b>246'600.00 Fr.</b>
1143	Gemeindehaus, Friedheim inkl. Museum	Hauptstrasse 18 Hauptstrasse 16	1026	943 m2	1'060'000 Fr. 1'387'000 Fr.	1.00 Fr.	-1.00 Fr.	
1143.01	Schlachtlokal	Dorfweg 1	1102	240 m2	402'000 Fr.	1.00 Fr.	-1.00 Fr.	
1143.03	Mehrzweckhalle	Kilchackerweg 1	1075	10'404 m2	2'362'000 Fr.	189'900.00 Fr.	-18'990.00 Fr.	170'910.00 Fr.
1143.06	Zivilschutzanlage	Schulstrasse 3	1021	234 m2	1)	1.00 Fr.	-1.00 Fr.	
1143.07	Thommenhaus - Heizung	Schulstrasse 3	1)	1)	2)	84'100.00 Fr.	-8'410.00 Fr.	75'690.00 Fr.
	1) Bei Mehrzweckgebäude im Finanzvermögen enthalten							
<b>1146</b>	<b>Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge</b>					<b>44'981.00 Fr.</b>	<b>15'703.30 Fr.</b>	<b>60'684.30 Fr.</b>
1146.03	Gemeindetraktor					44'980.00 Fr.	-4'498.00 Fr.	40'482.00 Fr.
1146.04	Scheepflug						20'202.30 Fr.	20'202.30 Fr.
1146.09	Diverse Mobilien					1.00 Fr.	-1.00 Fr.	
<b>1149</b>	<b>Übrige Sachgüter</b>							
<b>1161</b>	<b>Investitionsbeiträge Kanton</b>							
<b>1163</b>	<b>Zweckverbände</b>					<b>63'532.10 Fr.</b>	<b>-36'871.05 Fr.</b>	<b>26'661.05 Fr.</b>
1163.01	Feuerwehrlöschfahrzeug HLF					63'532.10 Fr.	-36'871.05 Fr.	26'661.05 Fr.
<b>1165</b>	<b>Investitionsbeiträge private Institutionen</b>					<b>153'166.00 Fr.</b>	<b>-15'316.60 Fr.</b>	<b>137'849.40 Fr.</b>
1165	Altersheim Sissach					153'166.00 Fr.	-15'316.60 Fr.	137'849.40 Fr.
<b>1166</b>	<b>Investitionsbeiträge private Haushalte</b>							

Konto	Bezeichnung	Objekt/ Adresse	Parzelle	Fläche	Katasterwert/ Brandversich.wert/ Aktien-Nennwert	Buchwert 01.01.	Veränderung	Buchwert 31.12.
1169	Übrige Investitionsbeiträge							
1171	Aktivierte Planwerte							
13	Verwaltungsvermögen Spezialfinanzierung Wasser					223'534.40 Fr.	-17'882.75 Fr.	205'651.65 Fr.
1341	Leitungsnetz Wasserversorgung					223'534.40 Fr.	-17'882.75 Fr.	205'651.65 Fr.
14	Verwaltungsvermögen Spezialfinanzierung Abwasser					17'030.95 Fr.	-1'362.50 Fr.	15'668.45 Fr.
1441	Kanalisationsanlagen					17'030.95 Fr.	-1'362.50 Fr.	15'668.45 Fr.

## Verzeichnis der der mittel- und langfristigen Schulden der Einwohnergemeinde Eptingen

Konto	Bezeichnung/ Gläubiger	Verwendung	Beginn	Fälligkeit	Zinssatz	Zinskosten Rechnungsjahr	Buchwert 01.01.	Amortisation	Buchwert 31.12.
<b>202</b>	<b>Mittel- und langfristige Schulden</b>					<b>38'518.35 Fr.</b>	<b>1'175'000.00 Fr.</b>	<b>-70'000.00 Fr.</b>	<b>1'105'000.00 Fr.</b>
<b>2021</b>	<b>Darlehen</b>					<b>38'518.35 Fr.</b>	<b>1'175'000.00 Fr.</b>	<b>-70'000.00 Fr.</b>	<b>1'105'000.00 Fr.</b>
2021	Darlehen BLKB 18.8.700.515.15	Mehrfamilienhaus, Schulstrasse 3	01.07.2006	30.06.2016	3.300%	15'097.50 Fr.	475'000.00 Fr.	-70'000.00 Fr.	405'000.00 Fr.
2021.02	Kredit UBS 233-781149.90B 0001	Mehrzweckhalle	05.06.2007	06.06.2017	3.300%	23'420.85 Fr.	700'000.00 Fr.		700'000.00 Fr.
	<b>Durchschnittlicher Zinssatz (gewichtets Mittel)</b>				<b>3.379%</b>				

## Verzeichnis der der Eventualverpflichtungen und -guthaben der Einwohnergemeinde Eptingen

Bezeichnung	Verpflichtung	Guthaben
<b>Eventualverpflichtungen</b>	<b>200'000.00 Fr.</b>	
Treuhänderische Landkäufe - BLKB, Parzelle Nr. 1118 Stamberg  Falls die Abstimmung vom 8. Mai über die PK Finanzierung angenommen wird, ist der durch die Gemeinde zu finanzierende Betrag durch gemachte Rückstellungen gedeckt. (Stand Fehlbetrag 31.12.2013: 258'000 Fr.) Für einen negativen Ausgang der Abstimmung kann keine Aussage gemacht werden, da weder der Betrag für die Kreisschule bekannt ist, noch der Kostenverteiler im Kreisschulvertrag geregelt ist.	200'000.00 Fr.	
<b>Bestrittene Forderungen</b>		
keine vorhanden		
<b>Zu erwartende Rückzahlungen</b>		

## Verzeichnis der privatrechtlichen Zweckbindungen der Einwohnergemeinde Eptingen

Konto	Bezeichnung	Art der Verwendung	Zinssatz	Stand per 01.01.	Zunahme	Abnahme	Stand per 31.12.
<b>203</b>	<b>Privatrechtliche Zweckbindungen</b>						
<b>2033</b>	<b>Verwaltete Stiftungen</b>						
	keine vorhanden						
<b>2034</b>	<b>Zweckgebundene Schenkungen</b>						
	keine vorhanden						
<b>2039</b>	<b>Übrige privatrechtliche Zweckbindungen</b>						
	keine vorhanden						

## Angabe über die Verwendung des Ertragsüberschusses / Anträge des Gemeinderates

### Verwendung des Ertragsüberschusses

Gemäss Gemeindefinanzverordnung ist die Verwendung des Ertragsüberschusses offen auszuweisen. Folgende Verwendung wird vorgeschlagen:

<b>Ertragsüberschuss vor Abschluss</b>		<b>55'396.80 Fr.</b>
./. Ausserordentl. Abschreibungen		29'958.85 Fr.
<b>= ausgewiesener Ertragsüberschuss / ins Eigenkapital</b>	<b>Einlage</b>	<b>25'437.95 Fr.</b>

### Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2013 mit der vorgeschlagenen Verwendung des Ertragsüberschusses zu genehmigen.

Eptingen, den 14. April 2014

GEMEINDERAT EPTINGEN

Die Präsidentin

Renate Rothacher

Der Verwalter

Thomas Marti

# Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Eptingen

## Mitglieder

Roland Riedel  
Marco Koch  
Anita Rudin-Thommen

## Bericht und Antrag zur Jahresrechnung 2013 der Einwohnergemeinde Eptingen

Sehr geehrte Damen und Herren

### 1. Auftrag

Die Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission (RPK/GPK) hat den Auftrag, das gesamte Rechnungswesen und die Jahresrechnung der Gemeinde über die rechnerische und buchhalterische Richtigkeit zu prüfen. Ebenfalls ist es eine Aufgabe der RPK, zu prüfen, ob die Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften erstellt worden ist.

### 2. Durchführung

Für die Jahresrechnung ist die Gemeindebehörde verantwortlich. Die Rechnungsführung wird vom Gemeindeverwalter Thomas Marti vorgenommen. Wir haben die Prüfung stichprobenartig auf der Gemeindeverwaltung durchgeführt. Thomas Marti gab uns auf unsere Fragen kompetent Auskunft und stellte uns die Unterlagen zur Verfügung.

### 3. Prüfungsgebiet

Folgende Positionen haben wir geprüft:

- Saldi der Geldkonten in der Bestandesrechnung
- Stichproben der einzelnen Konten in der laufenden Rechnung
- Schlussabrechnung der Kinder- und Jugendzahnpflege
- Abschreibungstabelle
- Investitionsrechnung

### 4. Ergebnisse

Die Rechnung ist nach dem detaillierten Kontoplan HRM2 erfasst und wurde sehr gewissenhaft und sorgfältig erstellt. Wir konnten die Kontrollarbeiten dank der ausführlichen und detaillierten Unterlagen speditiv durchführen. Vielen Dank an Thomas Marti für diese grosse Arbeit.

Die Rechnung 2013 schliesst bei einem Ertrag von CHF 2'083'651.31 und einem Aufwand von CHF 2'058'213.36 mit einem Ertragsüberschuss von **CHF 25'437.95** ab. Budgetiert war ein Fehlbetrag von CHF 68'997.00. Die grosse Abweichung kommt einerseits daher, dass einige Positionen schwer budgetierbar sind (z.B. Jugendzahnpflege, Sozialhilfe, Beiträge Zweckverbände), andererseits, dass einige budgetierte Posten nicht ausgegeben wurden (z.B. Orts- und Zonenplan, Abwasser- und Wasserversorgung). Wir haben keine Ergänzungen zu den detaillierten Bemerkungen des Gemeinderates zu den einzelnen Konten.

Der Ertragsüberschuss (nach Abschreibungen) von CHF 25'437.95 wird ins Eigenkapital eingelegt.

### 5. Antrag

Die Rechnungsprüfungskommission empfiehlt der Gemeindeversammlung die vorliegende Jahresrechnung 2013 zu genehmigen.

---

Eptingen, 27. Mai 2014

Die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission



Roland Riedel



Marco Koch



Anita Rudin-Thommen



## **Nachweis der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde Eptingen**

Die vorliegende Jahresrechnung 2013 wurde an der Gemeindeversammlung vom 20. Juni 2014 genehmigt.

Eptingen, den 23 . Juni 2014

GEMEINDERAT EPTINGEN

Die Präsidentin

Renate Rothacher

Der Verwalter

Thomas Marti